

# ДІЛО

виходить щодня рано

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ  
Львів, Ринок ч. 10, П. пов.  
Конто почт. швдн. 143.322.  
Адреса для телеграм:  
"Діло", Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописів не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 5-00 зол.  
Чвертьрічно 15-00 "  
Піврічно 30-00 "  
Річно 60-00 "

ЗА ГРАНИЦЕЮ: В Америці 1 долар.  
Франції, Італії, Бельгії 20 фр. фр.  
Італії 7-50 зол., Німеччині 7-50 зол.  
Швейцарії 5 шв. фр., Чехословач-  
чині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Бод-  
гарії 7-50 зол. Австрії 7-50 зол.—  
Зміна адреси 1 зол.

Телеф. Редакції: 29-41.  
Друкарні: 29-26.

В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІЇ.

ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА

25 сот.

## Село й кооперація серед сучасної господарської кризи.

(Розмова з директором Р. С. У. К. послом О. Луцьким.)

(Докінчення.)

— Таким чином найтяжше відбивається кри-  
за на наших кооперативних споживчих торгах,  
на споживчій та рільничій імпорті. Чи таке саме  
явище помітне і в польській кооперації?

— Польська рільничка кооперація одержала  
в цьому році від держави кругло 20 мільонів  
золотих субвенційного кредиту, який був для неї  
конечний. Наша кооперація не думає про суб-  
венції. Ми були би раді, якби могли працювати  
без виїмкових адміністративних перешкод та  
при звичайнім річевім кредиті і коли уряд по-  
вернув би нашій кооперації неповинні страти,  
спричинені осінніми подіями минулого року.

— Як бореться наша кооперація з сучасною  
кризою на селі?

— Оздоровлюємо протиборствою акцією  
наш апарат боротьби з товарною лихвою при  
імпорті товарів до села і скріплюємо збут села.  
Цілий діл наших кооператив селянського за-  
купу та збуту чимраз більше затрачує свій спо-  
живчий характер, перерібка і збут хлібороб-  
ських продуктів грають у цій справі чимраз  
більшу роль. Наше масло не зважаючи на за-  
гально примітивний технічний бік наших моло-  
чарень видержує зовсім добре конкуренцію на  
внутрішнім і закордонним ринку. Щоби відпові-  
сти чимраз тяжчим вимогам ринку, творимо кра-  
щі від дотеперішних, районні молочарні. Збут  
яець зцентралізований у „Центросоюзі" вже  
має не менші грошові обороти, як наш збут ма-  
сла. Ми добре навчилися тяжкої техніки в ек-  
спорті яець і вивозимо їх чимраз більше на всі  
яечні ринки Європи. У цьому напрямку ми є  
зразком для всієї кооперації в Польщі. Збут жи-  
вних безріг за кордон не вдався нам тільки тому,  
що утворений державою синдикат для цього  
експорту не хоче допустити нас до цієї праці.  
Натомість наша кооперація зорганізувала в  
останньому часі 7 кооперативних масарень, а  
наші окружні союзи чимраз більше доставля-  
ють безроги вагоново до існуючих на нашій те-  
риторії 4 приватних беконарень. Кооператива  
„Українське Народне Мистецтво" далі з успіхом  
веде збут селянських вишивок та інших предме-  
тів сільського домашнього промислу. Пошири-  
ла свою діяльність збутова кооператива пасіч-  
ників „Рій". Творяться кооперативи для особ-  
ливого збуту і перерібки хліборобських про-  
дуктів (млини, — останній в Уличнім дрогобич-  
кого повіту, гарбарні — Яворів — і т. п.). Най-  
ближчі завдання: збут фасолі і дробу.

— Чи державна господарська політика тво-  
рить можливі умови для нашого кооперативно-  
го збуту хліборобських продуктів?

— Державна аграрна політика у цьому на-  
прямку визначається передовсім експортними  
преміями, вводом стандартизаційних при-  
писів та творенням експортних синдикатів з  
монопольними правами на цей експорт. Мо-  
жемо не противитися деяким тимчасовим ек-  
спортним преміям, заявляємося, в противен-  
стві до приватних купців, за стандартизацією хлібо-  
робських продуктів при їх експорті, бо й ми ба-  
жаємо, щоби село експортувало чимраз більше  
продуктів, але такої вирівняно-доброї якості,  
щоби за них можна було досягнути якнайліпшу  
ціну в світі, зате якнайенергійніше противимося  
монопольним експортним синдикатам.

— Чи є які вигляди, що теперішня рільничка  
криза скоро покінчиться?

— На жаль ні. Одинока надія на краще, хіба  
те одно, що цьогорічний збір пшениці у Північ-  
ній Америці поменшився кругло на 45 мільонів  
лотарів, жита також на стільки, ячменю на 55  
мільонів сотнарів і вієса на 40 міль. сотн. Засівна  
площа збіжжями поважно поменшилася в Австра-  
лії та в подундівській Америці. Тому можна наді-  
ятися, що в цьому році наступить принайменше  
частинна ліквідація запасів старого збіжжя, які  
ще на 1. серпня ц. р. виносили, як вираховує  
Римський міжнародний рільничий інститут. Все

ще 165 міль. сотн. Натомість не бачу ніяких пев-  
них признаків на поліпшення збуту звіринної про-  
дукції, передовсім безріг. Як довго не усталить-  
ся курс англійського фунта та не проявиться  
остаточно нова митна політика Англії, доти не-  
відома будучина експорту беконів, яець та ма-  
сла до Англії. Світова валютна криза, змагання  
до рільничої самовистарчальності в багатьох  
колись імпортуючих європейських державах,  
поважні комплікації в системі міжнародних тор-  
говельних договорів, тут і там вириваюча в  
Польщі наново проконсумційна політика і т. п.  
затемнюють добрі вигляди на рільничий ек-  
спорт в наступному році. Так важкий чинник у  
теперішній аграрній кризі як селянський — при-  
найменше середньо довгий — кредит, не має пе-  
редовсім для нашого села ніяких виглядів на рі-  
шучу і скору поправу. Краще буде, коли з пов-  
ною свідомістю про дальший гіркий час наше  
селянство ще й далі буде шукати виходу з поло-  
ження передовсім в організації своїх власних  
сил, себто в рідній сільсько-господарській ко-  
операції.

— Як ставиться українське село до нових  
починів нашої кооперації, щоби збільшити пе-  
рерібку та збут хліборобських продуктів?

— Найбільшою цінністю в цілому нашому  
національному життю є прекрасний людський ма-  
теріал, яким розпоряджаємо. Серед найважчих  
обставин наш селянство з повним зрозумінням  
організує ошадність у Райфайзенках, годиться  
на таку революцію як готівковий закуп щоден-  
них споживчих товарів та на комісову доставку  
своїх продуктів рідним кооперативам для пере-  
рібки і збуту. Перерібка і збут хліборобських

### 3 голосів польської преси.

## Поклик шанувати героїв ідеї!

Рідкий голос у польській пресі.

Львівський „Век Нови" помістив у святоч-  
ному числі (з 25. ц. м.) на видному місці статтю  
п. н. „Людям доброї волі поміж Сяном і Збру-  
чем". Стаття приваблива, навіяна святочним  
сентиментом, але це не зменшує її значіння:  
погляди, які в ній ясовано, настільки інші від  
тих, які ми вічно чуємо з польського табору, на-  
стільки нові, що вони безумовно мусіли бути  
продумані автором.

Після короткого вступу і після ствердження,  
що „тимчасом над усім видіє конечність пере-  
тривати господарську кризу і кризу західної циві-  
лізації", — автор пише так:

„Наша територія має крім загальнодержав-  
них журб ще спеціальну журбу, від зліквіду-  
вання якої залежить добро і будучність дер-  
жави. На терені поміж Сяном і Збручем живуть  
два громадянства, розділені і пересварені, не  
вважаючи на зазублення і переплутання спіль-  
них життєвих інтересів. Це трагічний вузол на-  
шої молоді державності, виростає на ґрунті  
національних ідеалів. Конфлікт був немину-  
чий, а нам прийшла в участі доля побідників.  
Від того часу минуло вже 13 літ, однак ситуа-  
ція виглядає так, якби це було щойно після  
війни.

Ми займалися в останньому році питанням  
польсько-українських відносин у нашому  
краю так часто, як справа заслуговує на це. Її  
розв'язка буде прецедентом для подальшої ме-  
рзв'язки такої важливої проблеми в Польщі.  
Для зміцнення фундаментів і адвентування трив-  
лих стін будинку Польщі. Розуміючи повагу  
проблеми, ми були речником розважати мур,  
який ділить нас від українців, і перевести ре-  
вю в відношення до них, яке досі виключало  
запанування над пристроями та апагліація  
обох сторін проти себе.

продуктів пішли би в нас ще живіше, якби з рі-  
ночасним поступом у цьому напрямку йшло та-  
кож налагодження хліборобської продукції відпо-  
відно до вимог внутрішнього і закордонного  
ринку. На жаль тяжкі матеріальні наслідки для на-  
ших окружних Союзів відбилися також і в цьо-  
му напрямку, що вони саме тепер звільнили по-  
ловину агрономів. Наше хліборобське товари-  
ство „Сільський Господар" працює серед крайно  
тяжких матеріальних умов. Це стоїть нам дуже  
на перешкоді. Всеж таки робиться все можливе.  
Якраз серед сучасної кризи розбудувала коопе-  
рація у співпраці зі „Сільським Господарем"  
контролю молочності при молочарських коопе-  
ративах та проводить поправу годівлі коров,  
безріг і дробу.

— Яке ваше остаточне враження, пане ди-  
ректор, про теперішній момент у нашому націо-  
нальному господарстві?

— Переживаємо зовсім виїмкові, тяжкі ча-  
си, які не так скоро уступлять. Досі виявилось,  
що провід нашого господарського життя зав-  
часу зорієнтувався, що надходить надзвичайна  
криза цілої сучасної господарської та соціальної  
структури. Задля цього серед найтяжчих умов  
проявляє наше господарство багато життєздат-  
ної відпорності і доцільної плановості у бо-  
ротьбі з виїмковим горем. Для остаточної пере-  
моги треба нам якнайбільшої однозгідної спів-  
праці не тільки в кооперативному світі, але й у  
цілій нашій суспільності. Національне життя,  
яке не рахувалося зі своїм господарством, бу-  
ло би пусте. Сама наша кооперація, як і кожна  
добра кооперація, не повинна лякати кризи.  
Сама творча ідея кооперації вийшла в світ  
з найбільшого горя, з тяжких часів. Вона є най-  
певнішою стежкою виходу і з сьогочасного ли-  
холіття, особливо серед дрібного селянства. На-  
ша кооперація анає, чого хоче і що треба зро-  
бити. При розумінні завдань часу загалом укра-  
їнського громадянства певно сповнить і наша  
кооперація свою важку і велику ціль. (к.)

— о —

Вважаючи себе співавтохтонами і бажаючи  
доброї тій землі, яку однаково любимо, що на-  
ші українські співгромадяни, бажаємо, щоби  
польськість була тут синонімом праці над під-  
несенням культури і шляхетного суперництва  
яке реальними ділами захоплює країну. Та щоби не  
повторити фраз і подати чесно руку побліже-  
ному в полі противників, кидатимемо нині гасло:  
шанувати національне достоїнство того протчи-  
ника і його ідеали, поставити на стоні повної  
рівності зі собою і трактувати, як рівноправ-  
ного партнера. (Підкреслення автора — прим.  
ред.). Спогади болючі, але по обох сторонах  
впали в отвертій боротьбі герої, які жертвою  
свого життя задокументували, що їх справа  
була для них святою. З відкритою головою ж-  
симо поклонитися тіням подвигів і набрати  
пошани для залишеної ними ідеї. Лише від того  
моменту розпочаті затирання матеріальних і  
моральних слідів війни, лікування ран і тво-  
рення нової дійсності — може рахувати на  
владу по противній стороні.

Кажемо тут важку річ, яку треба вже раз  
висловити. Кажемо в хвалі, коли в кожному  
серці благородність бере верх над іншими по-  
чуттями, а кермує ними любов краю і жур-  
ба за будучу його долю. І кажемо до громадян  
польської совісті людей доброї волі арозумити і під-  
хопити наше гасло, а країні поміж Сяном і  
Збручем бажаємо зазнати преснї миру і ро-  
почати творчу працю для добра всіх громадян

Повинна стаття, очевидно, і не слід цього при-  
гопатріотичного ставлення і не слід цього при-  
її оцінки забувати. Далше, як уже на вступі  
згадано і з наведеного тексту найкраще видно  
як навіяна специфічним, так мовити елітним  
святоточним ластовом, і тому має той специфічний



підхід до порушеної ним суто-політичної проблеми. А проте суть цієї статті та її головне значіння не в тоні і навіть не в інтенціях, а в ствердженні одного факту, якого досі не признала і надалі широко і сміливо не хоче признати ні одна польська газета: що поляки борці за волю українських земель це герої, які боролися і покладали життя за ідею і що ідею, яку вони залишили, повинні всі поляки шанувати. Коли ми вічно доводимо себе чужою лайкою на „бунт“ та „інвазію“, а сама участь у визвольницькому руху в атеста-

том „зрадництва“, то виступ „Веку Нового“ в без сумніву великою новиною у польській щоденній публіцистиці.

На превеликий жаль не можемо стриматись тут від вислову свого здивування, як одночасно з такими статтями можуть у тому самому часі спорадично появлятися замітки, статті й усякі „ре-веляції“ часто нивенького вулично-лайливого рівня? Та нерівність тону тої газети і її раптові скоки обнижують, очевидно, вартість і найкращих її статей.

## 3 конскрипційних практик.

(Звідомлення з місць.)

### ДРОГОБИЧЧИНА.

**Дрогобич.** Двомовні списові аркуші мали тільки деякі комісари і то найбільше по 5 шт., однак ні в однім випадку вони їх не виповнювали по українськи, заявляючи, що їм це заборонено. Так було між іншими у Городиських, у Німцовичів, при вул. Стрийській, в інж. Дидинського і т. д. Інж. Дидинський відмовив наслідком того підпису і домагався інтервенції повітового списового комісара, урядовця староства Волянського; однак він відповів йому, що друковані по українськи рубрики на формулярах призначені тільки на те, щоб їх сторони могли прочитати, але нема обов'язку їх виповнювати по українськи, зрештою, списові комісари не обов'язані вміти по українськи.

**Добриліни.** Списовий комісар, не зважаючи на домагання населення, не вписував української розмовної мови, або дотичної рубрики зовсім не виповнював.

**Доброгостів.** У чисто українським селі на 8-ох комісарів було 3-ох місцевих українців та 5-ох за-місцевих поляків. Комісари поляки не виповнювали рубрики „розмовна мова“, наслідком того зляпані зібрані масово перед окружним списо-вим комісарем, який покликав з Дрогобича урядовця староства. Однак той, приїхавши, ствер-див, що все в порядку...

**Воробіївці.** Тут місцеві учителі не ви-повнювали рубрики про розмовну мову. Зноваж комісар Стаховський лаяв людей за те, що вони — мовляв — отидаються своїй „руської мови“. Коли Михайло Шілінг домагався перегляду ви-повненого аркуша так, щоб його описав могли підписати, його арештовано.

**Довге коло Медич.** Таксамо було в Довгім коло Медич, де управитель фільварку скликав

людей до двора і тут їм викладав, що на світі нема українців.

**Ластівки.** Коли тут люди домагалися дво-мовних аркушів і вписання української розго-вірної мови, до села віхало багато поліції. Поча-лись допити, хто це так збунтував село і в зв'яз-ку з тим арештовано місцевого громадянина Фе-ля Демкова.

**Летня.** Списові комісари, всі поляки не ви-повнювали рубрики щодо розмовної мови або в кращім випадку писали мова „руська“. Люди ар-кушів не підписували, а проте комісари їх пере-бирали так, без підписів.

**Ризичі.** Між іншими польськими ко-місари переводили тут конскрипцію місцевої лати-нської священник, який українців запитував, де в Україна та яка є її історія і щойно по таких іс-питі вписував „руську“ розмовну мову.

**Старе Село.** Польські комісари не мали за-галі двомовних аркушів. Не хотіли вписувати у-кравинської розмовної мови, а коли люди не хо-тіли виповнювати аркушів або їх підписувати, комісари їх самі підписували.

**Снятинка.** Польський комісар не виповнював тут рівнож рубрики про розмовну мову і на-слідком того мало не прийшло до різкого кон-флікту між ним і селянами. Вкінці він тих селян, які не підписали формулярів, скликав до гро-мадського уряду і там деякі формуляри справив.

**Сторонка.** Тут комісар не виповнював ані рубрики дотично віросповідання, ані рубрики розмовної мови.

**Улично.** В тім чисто українським селі на 12 комісарів було тільки 3-ох українців; всі інші були замісцеві „стінельці“ з Дрогобича. Дво-мовних аркушів на 700 домів було лише 6. Не-письменних зовсім тут не питали про розмовну

**Оголошення до святочного числа „ДІЛА“, яке вийде в значно збільшенім об'ємі і на-кладі в середу 6. січня 1932 р. приймає Адміністрація „Діла“ найпізніше до вівторка 5. сі-чня до години 13.**

мову, інших намовляли, щоб записувалися як поляки. Головно робила це учителька Екертівна, яка питала людей, звідки тут взялася Україна і т. п.

**Довге коло Підбужа.** Тут приказували міс-цеві впливові люди, щоб ніхто не противився списовому комісареві і щоб всі підписували те, що він скаже. В противнім випадку грозили, що поліція неслухняних заарештує.

**Оріє.** Тут переводжено конскрипцію подібно, як у Доброгостів та Уличнім.

### КАЛУЩИНА.

**Село Медина,** пов. Калущ. Конскрипцію пе-реводили у нас комісари поляки: один урядовець староства, другий студент аж зі Стрия. Робили вони це доволі помислову. При рубриці „віроспо-відання“ і „матерня мова“ питали: „Ви греко-католик і українець? Як так, то підпишіться“ — і давали підписувати аркуші, не виповнюючи зовсім згаданих рубрик. Зразу йшло їм це легко. Але скоро довідалися про ці махінації жінки і давали лавою до хати К. Парцея, в якого саме пе-реводили спис. К. Парцей допильнував, щоб по-му вписали все як слід. Зате в рубриці жінки ко-місар пропустив згадані місця, мовляв: „Як чо-ловік українець, то й жінка хіба також“. „Що ви, пане, багато говорите — каже господар — от пи-шіть, як ва мжак: мені, жінці й дітям, бо ми всі українці“. — „Яко, дитина ще тижня не має, а ви хочете її українцем вписати? Хто знає, чим воно ще буде“... — „Чим воно буде — не вша-річ, а тепер я йому батько і воно мене має слуха-ти. Пишіть, як вам кажу“ (а жінка повна хата...). Комісар мусів підписувати все, чого домагали-ся і то не тільки господареві, але й усім поперед-нім, так, що завдяки гідній поставі свідомих се-лян, а передовсім жінок, на 1.800 душ вписало українську мову як матерню 1.760 осіб.

— о —

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 30. ГРУДНЯ 1931.

Е. ОНАЦЬКИЙ.

3)

## Одна ніч у Неаполі.

У пристані. — Подорож Гранді. — Не інтерв'ю, а балачка.

Але що це? Десять у далечині щось мигить, то загасає, то знову запалюється перемінним вогнем. Це ж маяк! Не може бути! Так далеко. Та цей іще кілометри! Бідна моя головонька... І ані таксіви, ні трамваю. Жену, як тільки можу. Душно! Скидаю пальто... Потім скидаю й капе-люх... Не дав мені Бог Меркурієвих крилець! Невже ж і на мені справдиться ота українська приказка: „Не знав, забув, опізнився...“

Нарешті перша заграбована брама. Жовнір з рушницею.

— Тут приїдуть сьогодні ексцеленція Гранді?

— Ні, далі.

Ще грата. І знову — далі, знову далі. І вже день, уже ясний день. Ще одна брама. Два воїни.

— Тут приїдуть ексцеленція Гранді?

— Та здається, вже приїхав на „Августусі“.

Спитайте далі.

Ось нарешті — вже ліворуч ще одна загра-бована брама, і перед нею купа народу.

— Де тут збираються журналісти закордон-ної преси? — питаю першого урядовця з відзна-ками. Замість двадцяти п'яти, яких шість-сім, ін-ших ще нема! Мій годинник вказує рівно 7-му го-дину. Українець таки не опізнився!

— Приїхав Гранді?

— Та ще в 6-й... Але вийде з кабіни, здаєть-ся, в 8-й.

Тимчасом нас знайомлять із головним комі-сарем з еміграції, що має тут у пристані свій кабінет. Яка гарна установа — майже затишне крісло!

Згодом до нас сходить з „Августуса“ коман-дор Рокко, голова Пресового бюро міністерства закорд. справ, що супроводив Гранді до Америки. Моментально — докола нього гурток журналі-стів: „З добрим поворотом! Як їздили? Як подо-балось?“

Рокко оповідає і відповідає:

Як їхали до Америки, то такі трохи потер-піли, зате, як верталися, море — було як те озеро... Що? Хто каже, що Гранді хворів? На-клеп! Гранді почував себе увесь час знаменито... Ніби тільки я проводив час, що на морі... Ані по-го пані!..

Один товариш мені на вухо: — Зате наш ко-мандор щось трохи блідіший, ніж звичайно...

— Ні, зовсім не пали... Все було цілкомво- „сухо“. І шампанського не було...

Але присутні не вірять.

Аж ось кличуть нас на гору. Маєте повне враження першорядного великого готелю — та са-ма розкіш, той самий дух. На критому мості, що служить місцем для прогулок і звідки ви диви-теся додолу, ніби з шостого поверху, на мурах — серія фотографій Гранді за час його перебування на пароплаві. Веселе, просте обличчя. Спортове вбрання з коротелькими штанами, в ка-мізолці, без піджака.

Нас кличуть поверхом нижче. Народу набра-лося досить багато.

Аж ось натовп хитнувся, в один бік, в дру-гий, — ніби хвиля пробігла, і серед нього почав просуватися п. Гранді. Широ здоровається зви-чайними формулами італійського привіту.

Голова нашої асоціації, швейцарець Годель запитує в голос:

— Чи будуть які запити?

— Ніяких — відповів, всміхаючись п. мі-ністр.

— А все-ж таки... Що ми маємо сказати?..

— О-о! Що я дуже задоволений своєю по-дорожкою...

— А про морську хворобу прощуємо?..

— Злобний наклеп, — підносить руки вверх п. Гранді.

— А позатим?

— Добрий апетит... Чудове повітря...

— А Америка?..

— Теж чудова країна... Але, панове, треба поспішати на поїзд. Маю надію в скорому часі відвідати ваш клуб і порозмовляти по приятель-ськи... Але жадних інтерв'ю, будь ласка!.. Цей уже теж за стара мода. — І жартуючи, п. Гранді

подається до виходу, а ми за ним довгою че-редою...

Зовні, тільки виходимо, — крутиться „Па-рамавнт“, розлігаються крики „еввіва“ і „Ея-ея, аляла“!

Треба поспішати до поїзду. Багато з журна-лістів мали вже свої маленькі валізки тут і за со-бою, але я залишив свою дома. На щастя мій пан-сіон близький двірця „Маржелліна“.

Шукаю міністерський потяг. Мене звільнює запитують, чи я з „почоту п. міністра“. Мені тро-хи смішно, але відповідаю, що „так“ і зараз же отримую всі потрібні вказівки.

Пан міністр і весь „почот“ (справжній і не-справжній) ходять перед вагонами. З нами їдуть усі члени італійської делегації, і проносяться чуття, що Гранді має частину подорожжя провести в нашій вагоні.

Тоді, як поїзд летить, журналісти розкиту-ють панну Ванцетті, що грала роль секретарки італійської делегації. Але панна Ванцетті, що їде саме в моєму купе, — худа і страшенно втом-лена, — вміє добре тримати язик за зубами, і хо-ча веселенько жартує (очевидячки — метода іта-лійської дипломатії, але дуже еручна і приям-на) або скражиться (відомо „жіноча доля“), ці-кавості журналістів задовольнити не може або не хоче. І зрештою дають їй спокій. І в моєму купе, де їдуть ще два інші члени делегації, по-чинається довга бесіда на нейтральні теми. Тих часом ми вже коло Формії, і мимо вікон проліта-ють зелені сади з деревами, вкритими золотими яблуками — яблуками садів Гесперид — пома-ранчачи. Яка краса! Правда, і в Римі ростуть по-маранчеві та мандаринні дерева, але в такій кіль-кості я бачив їх уперше. І дійсно вражіння зони на мене зробили — казкове...

Прийшов Рокко.

— Панове, зараз має прийти п. міністр і від-відає кожне купе, але, попереджаю вас: жадних офіційних декларацій. Просто собі — на друж-но розмову...

— Просимо! Просимо...

Щоб зменшити кількість купе і тим побіль-шити час відвідин і розмови, ми розбиваємося на три групи

(Докінчення буде.)



## Американська гуманітарність.

33 американські міста зібрані з міських фондів 94,500,000 доларів на допомогу для безробітних. З цієї суми припадає поперек 41 мільйон на Нью-Йорк, який між іншим справив 10,000 ліжок для бездомних.

## Лябрадор на продаж.

Американські часописи повідомляють, що уряд Нової Фундландії пропонує канадському уряду, щоб купив Лябрадор за 100 мільйонів доларів. Прем'єр Нової Фундландії Уїлієм Ковкер сказав, що Нова Фундландія продає би Лябрадор лише Канаді. Канада тепер не має досить грошей, тому нова Фундландія готова продати цей величезний простір землі кому небудь на 99 літ.

## Японці наважились на Чін-Чов.

На основі радянських повідомлень японці бомбардували з літаків місто Чін-чов, скинувши 25 бомб. Нанкінський уряд рішився ставити завзятий опір японцям. Оборону міста поручено ген. Чан-сю-лянові. На випадок, якби китайці були приневолені відступити із Чін-чов, вони висадять важніші будинки та мости.

Японський командант у Манджурії, ген. Гонджіо оголосив приказ, в якому вказує, що з заняттям Чін-чов буде скінчена найтрудніша частина завдань японської армії. З ментом окупації цього міста буде встановлений триакний мир.

## Прийдіть угорські токайські вина

Мадяр Боргас  
Жовківська 11.

1033 11—?

## Студентські справи.

Вписи до Державної Вищої Школи Будови Машии та Електротехніки в Познані. — Життя в Познані.

Громада студентів українців у Познані подає до відома, що вписи до Державної Вищої Школи Будови Машии та Електротехніки в Познані вже зачалися і триватимуть до 15. січня 1932 р. (неофіційно до 1. лютого). При прийнятті до тої Школи вимагають від кандидатів укінчення 6-ти клас державної середньої школи або рівнозначної приватної та іспиту з математики, фізики, польської мови й рисунків в обсязі 6-ти клас середньої школи. Позатим кандидат повинен мати скінчених 16 і непереступлених 19 років життя (це не тільки офіційно). Кандидат, котрий упав би при вступному іспиті, може бути прийнятий на приготуваний курс, що триває пів року. Школа має семестральний устрій. Наука починається в першій половині вересня та з початком лютого. Час студії протягається тут на 3 і пів року. Кожний шіврічний курс можна повторювати лиш один раз. Семестральна оплата коштує 111 зол. за перший і по 91 зол. за дальші семестри. Від цієї оплати можна бути на основі відповідного подання частинно звільненим.

Щодо життя в Познані, то воно тут назгатає дороге: залежить, як хто устроїться. Мешкання можна дістати вже за ціну від 25—50 зол. в місяць (з харчем від 100—150). Студенти-українці Вищої Школи Будови Машии можуть теж бути надзвичайними членами Громади Студентів України у Познані та брати живу участь у її рухливому житті.

За докладнішими інформаціями в справі вписів до вище агаданой школи та життя в Познані прошу звертатися до п. Геруса Ярослава. Листи (з долученням марки на відповідь) слати до 20. I. 1932 р. на адресу: Герус Ярослав, Станиславів, вул. Вісьньовського ч. 11 а), а після того речинця до Познаня (Collegium Minus).

## Кружок Студентів Українців у Вильні.

Українське студентство, яке шукаючи знання, опинилося у Вильні, згуртувалося з березня 1928 р. в Кружок Студентів Українців. Кружок цей в початках мав 34 членів, українців з Галичини й Волині, а сьогодні це число зросло до 50. На поодиноких виділах студіюють: на правничім 18, на лікарським 8, на фармацевтич. 1; чомі 6, на філософії 5, на штуках красних 1; пострифікантів є 3, з інших високих шкіл у Вильні 2.

Цьогорічний виділ Кружка, вибраний на загальних зборах 25. жовтня 1931 р., має такий склад: Коморовський Володимир — голова, Дригала Ярослав — заст. голови, Малиновський Іван — секретар, Децик Володимир — реф. для ювн. зв'язків, Сид Василь — скарбник, Хоминич Ярослав — бібліотекар, Чупрун Євген і Соколовська Євгенія — члени виділу. Добрийський

Семен — реф. самопомочі. По димісії Дригалича Ярослава заст. голови став Чупрун Євген.

В Кружку члени через живі газетки, реферати й дискусії сходили додатно впливають на себе і скріплюють національну свідомість, а назовні беруть активну участь у працях і сходинах українсько-литовських і білоруських через інформаційні реферати з різних проявів нашого життя. Члени, згуртовані в аматорській секції і хорі, влаштовують концерти (в цій ділянці помагають нам білоруси) і спільні українсько-литовсько-білоруські вечорниці, де рідним словом і пісень розбуджують у наших приятелів з півночі любов до українського народу.

В перших днях грудня ц. р. Кружок Студентів Українців у Вильні виставив драму Старицького „Ой не ходи Грицю“. Милі рецензії в місцевій пресі свідчать про захоплення публіки. Багато нам помагає б. білор. посол, публіцист і діяч п. Павло Карузо, який безінтересовно, не жалюючи часу і труду, обняв батуту над хором у сполу-

ці з оркестром, і все радо служив нам фаховими вказівками. Йому на цій місці складаємо найшарішу подяку.

При Кружку існує секція самопомочі з наскою, яка дає незаможним поваришам (а їх є у нас 75 прц.) коротко- і довгоречинцеві пошечки. Черпає вона фонди зі складок членів, з доходів імпрез та дарів українських установ і осіб. Нашими доброчинами є Т-во Прихильників Освіти, Експ. Митрополит Андрей, Парламентарна Репрезентація УНДО й інші. До доброчинців зачисляємо також і редакції, які присилають нам свої часописи даром. Ім усім щира дяка!

Секретаріат Кружка Студентів Українців у Вильні подає інформації дотично студії з університеті Ст. Баторія. Запити з марками на відповідь слати на адресу: „Kolo Studentów Ukr.“ w Wilnie, skr. poczt. 152. Домівка Кружка спільна з Білор. Студентським Союзом, міститься при вул. Остробрамський ч. 9.

Вол. Децик, реф. для ювн. зв'язків.

## Остання дорога бл. п. д-ра Володимира Яновича.

Станиславів, 26. XII. 1931.

Коли на мурах міста Станиславова появилися дуже численні клепсидри з повідомленням про смерть д-ра Володимира Яновича, коли вістка про його смерть дійшла до ближчих і дальших сіл та сусідніх повітів, заворушилися всі наші громадяни. Не диво. Бо Покійний — це без сумніву найвизначніший український громадянин Станиславщини, найпопулярніша і найхарактерніша людина нашої округи.

Похорони д-ра Володимира Яновича перемінилися слушно в рідку, величаву всенародно маніфестацію. І місто Станиславів, і ціла округа зібралися так численно, що установлені впорядниками фаланги народу займали около 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> км простору. Похорони вів єпископ д-р Іван Латишевський при співучасті около 30 священників. Домовину винесли на раменах студенти, що зложили її на саних, запряжених у три пари круторогих волів з Рибна. Домовину вкрито червоною китайкою. Вінок зложено і несею около 40. Маяли прапори українських товариств. Співав хор „Думка“, а підчас походу грали похоронні марші музики „Зорі“.

По дорозі задержався похід перед каменницею Українського Кооперативного Банку, де з бальконом попрощав Покійного іменем громадянства Станиславщини д-р Волянський. На лянтарі по скінченні похоронної відправи прощав Покійного парох міста Станиславова о. Лопав Покійного голову філії „Просвіти“ адв. д-р Ю. Олесницький. Промовець підтверкнув, що хоч Покійний як лікар стояв на становищі не вбивати людей, лиш їм помагати, він все своє життя, все своє серце, весь свій ум, ціле своє знання і цілий свій маток віддав на службу своєму народові. Перед 29 роками став Покійний головою філії „Просвіти“ і тепер по всіх селах і присіках Станиславщини є чисельні домівки. Щоби зорганізувати нарід і скріплювати його фізичний розвій, основує „Сокола“ в Станиславові, який скоро сітею

своєї організації захоплює всі села округи. З читалень виходить перший клеч основування кооператив кредитових і торговельних. Щоби і місто не лишалося позаду сіл у просвітньо-організаційній праці, основує для мішанства Т-во „Українська Хата“, а при ній кредитову кооперативу „Українська Міщанська Каса“. Основує „Народний Дім“, що опісля змінюється на „Народний Дім українських залізничників“, для ремісників засновує „Зорю“. Основує теж „Українську Ремісничу Бурсу“, переймає на власність „Просвіти“ селянську бурсу, помагає при основуванні педагогічної бурси. При його грошеві допомові набувають наші товариства свої реальності і будують будинки. Він за свої гроші купив реальність „Просвіти“, „Рем.-Пром. Бурси“, „Міщанської Каси“, „Жіночого Товариства“, „Сокола“ й ін. Від візду до Америки о. Баріша переняв управу нац.-дем. партії в повіті і політичним організатором залишається аж до часів своєї недуги по війні. В часі перевороту в р. 1918 стає між тими, що перші в Станиславові переняли владу в українські руки. За часів Західно-Української Республіки дає, щоби всі в ній відчували, що вона є матір'ю для всіх її мешканців, і тоді здобуває собі признание і пошану також у всіх іноземців. За часів російської інвазії вивезений у глибину Росії, вертає з піддорманим здоров'ям, а по тяжкій і довшій недугі смерть кінчить його трудове життя. Однак же по Покійнім залишилося стільки докраной праці, стільки інституцій, великих і засібних, стільки свідомости в народі, що його праця не згине, не згине пам'ять по ній так, як не згине наш нарід!

Відтак попрощав Покійного ж почесного члена „Просвіти“ делегат Головного Віділу проф. Даниш в коротких але вимовних словах.

Дуже щиро й сердечно попрощав Покійного як лікаря не лиш фізичного, але й душевного селянина Шимчук з Чернівецьким іменем селянства.

Останній промовляв іменем міщанства п. Жаровський.

Закінчилися ті величні похорони пісню „Журавлі“.

## Америка не хоче радити над довгами.

НЬО-ЙОРК 28. XII. ПАТ. На основі повідомлення „Геральд Трибюн“ Зєдинені Держави не тільки постановили не брати участі в майбутній європейській конференції в справі відшкодувань і довгів, але рішили узалежнити всяку акцію допомоги від способу, як Європа зможе розв'язати свої трудові без дальшого відкла-

дання сплати належностей. Європа повинна за певити: 1) виплатити Німеччині, 2) програму, що приготувала бойді шлях до поправки положення Європи. Щойно коли обі ці точки будуть поладані, Зєдинені Держави зможуть зайнятися відповідно справою довгів.

## Більшовицькі пляни.

МОСКВА, 28. XII. ПАТ. Вже тиждень триває в Москві сєсія центрального екекутивного комітету СССР. Після Молотова промовляв Куйбишев, Гринько та інші делегати. Куйбишев зазначив, що п'ятилітка це плян класової боротьби і розвитку настану соціалізму на капіталізм. Головний вислід п'ятилітки лежить в цьому що 81 проц. господарського життя вже зісоціалізований. При виконанні п'ятилітки звернено великого промислу на форсування розбудови великого промислу. Провідною думкою від заграниччя. Не тільки урухомлено нові фабрики, але створено нові галузі продукції, невідомі в дальній царській Росії. Цей рік зазначився діяльністю урядового пляну в різних галузях господарського життя перш всього в ко-

лективізації та в промислі нафтовому, тракторному і почасті машиновому. Однак у деяких ділянках цьогорічний плян не буде виконаний. Не вдалося теж довести до бажаного рівня видатності праці, зменшити власні кошти у фабричній продукції й будівництві. 1932 рік має коштувати поперек 21 мільярдів рублів. З цієї суми 10 мільярдів 700 мільйонів піде на ріжні транспорти, а решта собі за головні завдання: 1) довести колективізацію кудаксь як класи і 2) довести розбудову великого промислу та по-більшєння продукції на 36 проц. Основні зв'язки більшовицького пляну творять авто- і тракторобудівництво, машини і транспорт.



## Закарпаття в малюнках.

(Виставка образів Фр. Арона в Празі.)

Сотня праць маляра Франти Арона, учня праської Академії, що виставлені (3—30. XII.) в „Общому Домі“ в Празі, дає цікавий та змістовний огляд закарпатської своєрідної природи. Ця виставка під протекторатом краєвого президента Підкарпатської Русі Ант. Розсипала є в Празі першою цього роду студією Закарпаття.

Мистець дав доказ своєї витривалості та працьовитості: малював він часто в густому лісі, на високих горах або на просторах гірських полонинах, ще й до того в осени та в зимі 1930—31 рр. Маляр мусів зі своїм спільником, як сам радо оповідає, переносити часто без хліба (одинокую поживою була кулеша) всі труднощі побуту в ненарушеній цивілізацією природі. Побував і там, куди ще не заглядала нога лісника або й найбільше відважного туриста. І в тяжко доступних закутках, головую в східній частині Закарпаття, де полохливі при зустрічі з людиною медведі, рисі й ін. хижаки живуть у догідних для них умовах, — малював Арон гори й полонини, церкви та оселі.

Не найдено на цій виставці ні людських типів, ні одягів, а всеж виставлені образи творять цілість. Вони цікаві не тільки з мистецького боку, як культурний документ. Мистець фотографував фарбами все, що спинало його увагу. Високі гори (Говерля, Піп Іван) в різних варіаціях займають визначні й найбільші полотна. Зокрема Піп Іван („Озерце в пралісі“, „Колиба“, „Після заходу сонця“) змальований із різних сторін. Особливо цікавий „Краєвид із Говерлі після заходу сонця“ (на висоті 2000 м.). „Спалений ліс під Барнабашом“ передає подекуди й сліди наступу російської армії під час світової війни. Та й до сьогодні ще лежать у глухих провалах на Закарпатті порозкидані кістки воїнів та кусні військового зняття.

Понад тузін різних церков (особливо вдатні образи) з Чернооголові, кілька дзвіниць,

гарний малюнок входу на цвинтар у Нижній Апші, цілі селище (Липовець і ін.) та окремі колиби й хати („верховинська“, в Смерековій, у Чернооголові та ін.), чимало — глибин пралісу — творять основні сюжети образів. Не бракує ані млинів, ані садків. Для етнографа ця виставка може служити цікавим матеріалом для студій. Шкода, що в пам'ятній книжці виставки не знайшли ми аж до сміху мало підписів наших тутешніх земляків.

Полонини та узгір'я дуже численні, Переважають осінні барви та сумно-холодні настрої. Взагалі Арон на цій виставці виступив як мистець статичних і меланхолійних мотивів. Його праліс „спить“, як і колиба або гірське сільце; навіть водопад має вираз нерухомості.

Мистецький рецензент праської „Народ. Політики“ (д-р Гарлас) написав про виставку, що Арон усе малює з якоюсь тихою меланхолією, яку переняв від тихої, опущеної та задуманої країни — цієї кількома століттями від міської культури віддаленої — чехословацької „Канади“...

Майже четвертина образів вже продана, а особливо найдешевші (від 300—400 ч. кор.) і найдорожчі полотна („Піп Іван“ аж 25.000 чк.) не так легко дістануть надпис „продане“.

Варто згадати, що ця виставка зв'язана з діяльністю праського „Гуртка приятелів Підкарпатської Русі“, якого секретар (Прокоп Кроуна) у вступному слові до каталогу виставки м. ін. пригадує цікаві погляди чужинців на Закарпаття.

Перед двома роками власне подорожували там два шведи: воєк і звичайний турист, які про себе взаємно не знали. Обидва пізніше видали — кожний незалежно від другого — дві книжки, а в них однозгідно ствердили, що природна краса Закарпаття в багатьох напрямках навіть перевищує інші європейські країни.

Д-р М. М.—ич.

## Признання японського дипломата Союзові Народів.

ПАРИЖ, 28. XII. ПАТ. Японський амбасадор Йошізава, іменований міністром закордонних справ Японії, перед своїм виїздом із Парижа заявив журналістам, що завдяки авторитетові і великій зручності міністра Бріана китайсько-японський конфлікт здебільшого вняснено. Опісля заявив, що вислання анкетної комісії на

Далекий Схід на його думку дуже шасливий пошис. Вернувши до Японії, міністр, познакошений зі всіми подробицями справи, доложити усіх зусиль, щоби вняснити япон. громадянству, як горячо Союз Народів, особливож Франція побиваються за миром.

—o—

## Перед конференцією в справі воєнних відшкодувань.

ПАРИЖ, 28. XII. ПАТ. У зв'язку з вісткою, що конференція в справі воєнних відшкодувань відбудеться в Газі в половині січня, „Ле Матен“ довідується, що Франція й Англія перевели виміну думок у справі осідку конференції та ре-

чинця її скликання. Французькі й англійські експерти мають розпочати наради, щоби обміркувати ситуацію, якої не вняснили недавні дебати американського конгресу.

—o—

## Японська політика відчинених дверей.

ТОКІО, 28. XII. ПАТ. Японський прем'єр заявив представникам преси, що Японія не прийняла би Манджурії, навіть якщо дали їй в дарунок, а то з причини великих коштів, яких вимагала би оборона цього краю. Ствердивши, що Японія хоче тільки забезпечити свої права в

Манджурії, прем'єр жаліє, що в Америці та Європі шириться думка, будьтоби Японія хоче перекинути воєнні операції на захід від Мукдену. Урядово заповідають крім того заяву, що Японія веде політику відчинених дверей.

—o—

## Збіжєвий і кавовий процес у СРСР.

З міста Астрахану (при гирлі ріки Волги) повідомляють, що там ішов 7 днів процес проти „збіжєвих шкідників“. 86 людей обвинувачували в тому, що систематично крали збіжє. Вони щодня діставали на неправні карточки по 10.000 фунтів збіжє та продавали на приватних базарі.

47 обвинуваченим суд признав вину за доказану, а саме, що допустилися господарського шкідництва, 9 обвинуваченим доказали надужиття урядової служби, 21 інші проступки суперечні законам, 20 засудили на тюрем по 10

літ, 18 по 6 літ, 4 по 8 літ, решта на менше-ре-чинецьку в'язницю. Увільнили лише 5 обвинувачених.

Небаром у Москві відбуватиметься т. зв. кавовий процес, якого героями є провідні діячі організації, яка в СРСР. виробляє додатки до кави. Організація називається „Союзкофе“. „Красная Газета“ повідомляє, що держ. прокуратор поручив слідчому для важливих справ, щоби розслідував усі подробиці цієї справи та притягнув до відповідальності дезорганізаторів прохарчування. Слідство вже почалося.

## Соціалісти проти гітлерівців.

ЕССЕН, 28. XII. ПАТ. Соціалістичні організації в рурському басейні рішили виступити енергійно проти гітлерівців. На їх думку прихід гітлерівців до влади рівнозначний з нибухом домової війни в Німеччині. В Дортмунді були пе-

ред кількома днями організаційні збори „айзер-не фронт“, до якого належать всі соціалістичні союзи. Рішено виступити до боротьби з гітлерівцями, не перебираючи в засобах.

## СРСР не відступить Японії частини східно-китайської залізниці.

Англійські, японські та китайські часописи принесли звістив, що СРСР пропонує Японії, щоби купила південну частину сх.-китайської залізниці, що з'єднує Харбін з портом в

справі продажі цієї залізниці та що вкінці японці купують акції сх.-китайської залізниці і т. п. ТАС заперечує всі ці звістки.

## ОСТАННІ ВІСТІ

### ПРОТИ ВЕРСАЙСЬКОГО ТРАКТАТУ.

БЕРЛІН, 28. XII. ПАТ. У Гамбурзі б. старшина німецької фльоти виняв ос. літак і розкидав летючки проти версайського трактату. Коли пілот це запримітив, завернув на лет. майдан. Пасажир цей це д-р Венберг, б. голова б. членів фльоти. Летючки друковані в одній гамбурській накладці. Фірма ця зізнала, що думала ці летючки роздаватимуть підчас базилейських нарад.

### ГАНДІ ВЕРНУВ ДО ІНДІ.

БОМБАЙ, 28. XII. ПАТ. Сьогодні приїхав тут Ганді. Вечором у промові до слухачів він сказав: Коли боротьба буде конечна, я визнаю вас, бути готовими. Всеж я старатимуся врятувати нарід перед такою страшною спробою. Колиж не буде й іскорки надії, не заважаюся зажадати від вас найбільшої посвяти.

### МЕКДОНАЛЬД ЗАПРОШУЄ ЛЯВАЛЯ.

ПАРИЖ, 28. XII. ПАТ. Аваз повідомляє, що прем. Мекдональд запросив Ляваля на конференцію в справі реп. політики обох країн. На рада ця відбулася би перед міжнар. конференцією в справі Йонгового пляну. Райтер твердить, що годі сказати покищо, чи та конференція відбудеться в справі репарацій.

### НОВИЙ КИТАЙСЬКИЙ УРЯД.

НАНКІН, 28. XII. ПАТ. Утворився новий уряд. Б. голова законодавчої ради Ліен-Сен іменований президентом нац. уряду з повноваженнями, похожими на повноваження президента французької республіки. Головою вик. ради, що сповнитиме обов'язки прем'єра, іменований Теулс. До нац. уряду належить 5 т. зв. хуанів, або рад, а саме: виконуюча, законодавча, опініодатна та контрольна.

### КАТАСТРОФА ЛІТАКА БАТІ.

ВІДЕНЬ, 28. XII. ПАТ. Літак фірми Батя, що летів через Відень до Венеції, зударився над австр. Альпами зі скелею та розбився. Пілот і монтер виїшли ціло, блукали три дні горами й добилися до людських осель.

### СМЕРТЬ У ШАХТІ.

САВТ ЕМСЕЛ (Йоркшир, Англія) 28. XII. ПАТ. Із 7 шахтарів, що зіхали до шибу копальні у Фріклі, щоби перевести інспекцію після Різдва, 5 згинувло наслідком трієливих газів, які там назбиралися.

### ВИЛИЛИ РІКИ.

ЛЮБЛИН, 28. XII. ПАТ. Наслідком відлиги нічно на 28. ц. м. вилили ріки Вепр і Бистриця. Води Вепра зірвали та забрали міст біля Серника. В Любліні вилили Бистриця, Чернівка та Чехівка, залили частину передмість Татари та Бороновичі. Вода залила ок. 40 хат і багато підміського поля та левад. Людей із залитих хат евакуували. Рятункову акцію веде міська сторожа.

### АРЕШТУВАЛИ СИНА ПОЛЬСЬКОГО ГЕНЕРАЛА.

У Львові арештували Генр. Фіца, сина рез. генерала (корпус контролорів), свояка дир. Товарицького (який недавно застрілювався). Фіц завдяки Товарицьким дістав становище прокурента ф. „Суперфосфат“. Він виставляв фальшиві векслі. Справа ця є в зв'язку з самогубством Товарицького.

### КАТАСТРОФА В КІНІ.

ЛЮБЛИН, 28. XII. ПАТ. Підчас сеансу в кін. завалився балькон, повний публики. 10 людей було ранених, 4 із них в безнадійнім стані відвезли до шпиталю.

## Берестейський процес.

47-ий день.)

Від ранку помітний на салі розправи після святничий настрій.

На початку розправи предсідник прочитав листа б. мін. Морачевського з протестом проти слів у промові адв. Шурлея, який висловився, що бувш. мін. Морачевський тішився, що в Берестю побили якогось посла. У присутності лише двох обвинувачених (на 11!) промовляв оборонець Савицького — Уяздовський; обв. Савицького на салі не було. У його промові замітний з окрема погляд на виконання влади у Польщі. Найбільший голос має поліція, військо, староста та скарбові урядовці.

Після промови оборонця Уяздовського промовляв другий оборонець обв. Савицького адв. Чернецький.

### Біржа.

Американський долар 8-90-00—8-90-50, канадський долар 7-60-00—7-70-00, чеська корона 0-26-25—0-26-30, австрійський шілінг 1-12-00—1-14-00, румун. лей 0-05-00—0-05-50, французький франк 0-34-80—0-35-00, швейцарський франк 1-73-50—1-73-80, фунт стерлінгів 30-00-00—31-00-00, радянський червонець 0-00—0-00, німецький марка 2-11-30—2-11-20.







мо п. Остою Балущкого в ролі Хоми, п. В. Коссака в ролі Потапа і п. Славку в ролі Дмитра.

Хори і абірні сцени випали цим разом не надзвичайно. Публика заповнила може третину салі.

### 3 концертної салі.

Концерт Українського Національного Хору ім. М. Лисенка у Варшаві.

7. грудня ц. р. відбувся у Варшаві в салі консерваторії другий з черги в цьому театральному сезоні концерт Українського Національного Хору ім. М. Лисенка. В програму концерту входили твори знамих наших композиторів, як О. Кошиця, К. Стеценка, Нижанківського й ін.

Не уважаючи на коротке своє існування (бо цей хор засновано на початку цього року), він під умілм диригуванням п. С. Сологуба здобув загальну симпатію у варшавської публіки і цілковите признание у фахівців. У польській пресі з'явилося багато прихильних рецензій і, як зачуваємо, в близькому часі матимуть змогу почути цей хор ширші кола нашого громадянства та всі українці на еміграції, бо хор співатиме в радіо у Варшаві.

На цьому місці треба ствердити, що хор як цілість є досконалий та своїм складом і підбором голосів перевищує славної пам'яті хор. Д. Котка. Заслугою п. Сологуба, диригента хору, є музикальне тінювання, видобування різноманітних звукових барв та почуття фрази й ритміки. Чистота інтонації є взірцевою. З солістів заслуговують на особливу увагу: з тенорів п. Власенко і п. Ганджулевич, котрому, що правда, бракує школи (голосовий матеріал чудовий, бере високе „се“). З баритонів п. Бурлака та п. Ольховий; з басів п. Пухальський і п. Смоль. Пановеж Рибчинський, Богатирів та Опанасович дивували Варшаву своєю октавою.

Слід зазначити, що диригентів хору допомагав у його важкій праці і тепер допомагає молодий субдиригент п. Л. Березовський, студент варшавської державної консерваторії, котрий проявляє неабиякі музикальні здібності.

В тяжкій, але вдячній праці треба побажати хором якнайкращого успіху.

Олесь Н-кий.

### † ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ.

о. Климентій Слюзар, микулинський декан, парох Сушина, упокоївся дня 17. грудня на 68. році життя, а 43. священства. Покійний був рідким знавцем села і його незрівняним організатором. На становищі пароха в Колодівці, скалатського деканату побудував і прикрасив величаву церкву та парохіяльні будинки. Як парох Сушина відновив церкву, а по пожежі парохіяльних будинків побудував їх наново. В Колодівці виставив прегарну читальню „Просвіти“, в Лошневі, прилученому до Сушина „Братський Дім“, де приміщено читальню „Просвіти“. Всюди, де він лише працював, відновив читальні і організував кооперативи. Колодівка і Сушин, завдяки його праці, сьогодні найсвідоміші села. Заслуженого священника-громадянина, дня 21. грудня на місце вічного спочинку відвело 26 священників під проводом о. мітрата Базюка, при участі крилошан Куницького, Громницького, Мохнацького і сеніора деканату, о. Світенького. Промовляли о. крил. Куницький, Плакида, Волошинський, Кочій і сотрудник Колодівки. В імені кооператив пращав Покійного д-р Єнчур з Тернополя. Участь у похоронах кількох тисяч парохіян і громадян із сумесних сіл, двох гарних хорів, мистецької оркестри з Микулинця була доказом, якого визначного громадянина втратило українське громадянство. В. Й. П. 1109

### Нові книжки й журнали.

КНИЖКИ.

Ю. Дорош: ЦОБІЛЬШЕННЯ. Фотопроектна техніка побільшуваних відбиток на бромосрібних паперах. Ст. 28. Львів, 1932. Накладом „Фотографічного Мистецтва“.

Марійка Підгірянка: ВЕРТЕП, песа на три дії. Ст. 46. „Діточий театр“ ч. 1. Львів, 1932. Накладом М. Матвійчука.

Соня Куликівна і Ярослав Бохенський: ЗІРКИ ЕКРАНУ, збірка екранових монографій. Т. 1. Львів, 1931. Ст. 94. Накладом В-тва „Кіно“.

Ярослав Бохенський: ТАЙНА ЧЕРВОНОГО ПОСОЛЬСТВА. Сензаційна повість. Ст. 181. Львів, 1931. 119 випуск „Доброї Книжки“.

### ЖУРНАЛИ.

НАШ ПРИЯТІЛЬ, ілюстр. місячник для дітей. Ч. 5. Р. XI. січень 1932

ЛІТОПИС БОЙКІВЩИНИ. Записки присвячені досліді історії, культури й побуту бойківського світогляду. Ч. I. Р. I. Самбір 1931. Адреса: вул. Львівська ч. 8. Зміст: Передне слово. Про назву „Бойки“. Межі Бойківщини. З археології Бойківщини. З історії шкільництва на західній Бойківщині. Бойки за 100 літ у числах. Бойківський словарець з села Гвіздя. Васильянська друкарня в Заплатинських Угерцях, пов. Самбір. Як записувати топографічні назви. „Бойко“. Причинки до звичаєвого права на Бойківщині. Літопис Бойківщини. До теорії про кельтійське походження Русі. Міра або мішання на Закарпатті. Хроніка. Конкурс. Помяник. Таблиці.

ТЕХНІЧНІ ВІСТІ, орган Українського Технічного Т-ва Р. VII. Ч. 6. 1. листопада 1931 р.

ВІДРОДЖЕННЯ, місячний орган Українського Протипаногольного Т-ва „Відродження“. Ч. 12. Р. IV, 15. грудня 1931.

МОЛОДІ РОБІТНИКИ, журнал українського молодого ремісництва та робітництва. Р. I. Ч. IV. Листопад 1931. (Адреса: Львів, Ходоровського ч. 3).

КООПЕРАТИВНА РЕСПУБЛІКА, суспільно-економічний місячник. Ч. 12. Р. IV. Грудень 1931. Зміст: На окраю днів. К. Коберський: Господарський централізм і госп. федералізм у світлі вимог сучасності. І. Мартюк: Експорт худоби та безрог з Галичини. Д. Коренець: 20-ліття нашої торговельно-кооперативної школи. О. Мицюк: Піонер української економ науки С. Подоліський. К. Коберський: Після закінчення дискусії у справі районізації госп. спож. кооператив. Д. Доманицький: Як організована сусп. агрономія в різних краях світу. Е. Храпливий: Всенародне забезпечення у Швейцарії. Стан кооператив з району діяльності ІСК. Бучач в 1930 р. Кооперативна хроніка. Господарська хроніка.

### Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платня кооперативна дня 28. XII. ц. р. за масло експортне та десерове пріжа 340 зол., за літру молока 24—25 сот., літру сметани 120 зол., копу нець 580 зол.

## ОГОЛОШЕННЯ

### Театри.

Театр Ріжнородностей:

Вівторок 29. грудня в годині 8 веч. „Граємо оперетку“.

Середа 30. грудня в годині 8 вечором „Граємо оперетку“.

Четвер 31. грудня в годині 8 вечором „Граємо оперетку“.

Четвер 31. грудня в годині 11 вночі „Ах, як ніч!“ ревія в 2-х частях із участю цілої трупи

П'ятниця 1. січня в год. 330 попол. „Гранд-Готель“.

П'ятниця 1. січня в годині 8 вечором „Граємо оперетку“.

### Кіно.

АПОЛЬО: Звукова фільма „Облава в Парижі“ (Альб. Прежан).

КНСІНО: „За кратами“ (Льорель і Гарді), комедія в 10 діях.

КОПЕРНИК: „Пат і Патахон на закатах“ і Гарольд Ллойд

ЛВВ: „Мараду“ (екзотична фільма).

МАРУСЕНЬКИ: „Пат і Патахон на закатах“ і Гарольд Ллойд.

МІРАЖ: „Він або я“ з Гарі Шлем.

ОДЗЯ: „Співак гір“.

ПАН: „Король промислів“.

ПАЛАС: „Під курателем“ (Власта Бу-рля).

ПМСАЖ: Звукова фільма „Сеньор Ам-ріано“ (Кей Мейнард) і додатки.

ПРОМІНЬ: „Бруківний метелик“.

СОНЦЕ: „Пат і Патахон — подорожні аїчем“.

СТИЛЕВЕ: „Атлантис“.

УПІХ: „Пат і Патахон у Люна-Парку“.

ХИМЕРН: „Особиста секретарка“ та звуковий додаток „Мікі“.

Оголошуйтеся в найстаршій укр. щоденнику „ДІЛО“

### Програма радіо.

Четвер, 31. грудня 1931.

Ляйпціг (259,3) 21.30 Промова Гінден-бурга. Лондон (356,3) 22.00 Концерт. Гельсінгфорс (368,1) 19.40 Спів. Гамбург (372,2) 18.10 „Новорічні звичаї“. Букарешт (394,2) 20.00 Діточий хор. Берлін (419) 0.20 Танкова музика. Рим (441,2) 21.00 Оперетка. Ляйпціг (472,4) 24.00 Танкова музика. Міяно, (500,8) 21.00 О-пера Брюсселя (508,5) 18.00 Концерт. Ві-лень (516,4) 17.40 „Підсумки 1931 р.“ Рига (524,5) 21.05 „Скінчилась криза“ — новорічна ревія. Мінхен (532,9) 17.00 „У країні долара“.

### Львівське радіо.

Середа, 30. грудня 1931.

Львів (380,7) 11.45 Перегляд краєвої преси ПАТ. 11.58 Час із Варшави. 13.10 Про погоду дня. 13.15 Господарська оповістка. 15.25 Лікування. 15.45 Грошева біржа. 16.20 „Фотоелектрична клітина“. 16.55 Навчання англійської мови. 17.10 „Золота каплиця“. 17.35 Концерт. 18.50 Всичина. 19.15 „Робітничі справи“. 19.45 Радіовий щоденник. 20.00 Музичний фей-летон. 21.00 Література. 22.25 Полицейна оповістка. 22.40 Спортивні новини. 22.45 „У амбасадорів“. 23.00 Танкова музика. 12.10, 15.00, 15.50, 16.40, 19.30, 22.10 Гра-мофонові кружки.

### ОПОВІСТКИ

За оголошення редакції не відповідає

„Заграва“ Укр. Театр під адм. І. Воло-шука.

ХІРІВ: 29. XII. „Поїзд марево“.

30. XII. „20 днів тюрми“.

ДОБРОМІЛЬ: 31. XII. „Поїзд марево“.

ХІРІВ: 1. I. „Оя не ходи, Грицю“.

СТАРІЙ САМБІР: 2. I. „Поїзд марево“.

3. I. „Душогуби“.

З Старого Самбора виїде театр на кілька вистав до Підбужа. Театр приймає негайно рутинізованого музика (П. скрипка) Головна вимога: українська народ-ність. Зголошення прошу слати на руки І. Волошука. Адреса в часописях. 817

Музичний Інститут ім. М. Лисенка фі-лія у Станіславові, устроює з нагоди 10-літнього існування концерт бувших уч-ників Інституту в неділю 3. счня 1932 р. в 8-мій год. вечором у салі „Сокола“. 1106 1-2

### ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

### !! НА СВЯТА !!

#### НАЙБІЛЬШИЙ ВИБІР

ПОРЦЕЛЯНИ, КРИСТАЛІВ, КИТАЙ-СЬКОГО СРІБЛА ФРАЖЕТА, АЛЬПАКА і пацківських виробів

поручає найдешевше фірма

КАЗИМИР ЛЕВІЦКІ

Львів, пл. Марійська, ч. 10.

Ціни значно знижені виявлені

в 12 вітринах. 1107 1-2

КОЛЯДИ Яросла-венка на фор-тепи зі словами коштують 4 золоті. 1007 2—5

РОБІТНИЧІ ВІБРАННЯ, о-хоронні плащі, каф-танки, мови анжик на пов.: „Gallium“. Вірменська 3. 90/8-7

КІМНАТА фрон-това умебляона-на, з осіннім вхо-дом від 15. счня по-стійному аьокаторо-ні до аняауу Сгяа-дати від зараз: Су-пінського ч. 8 пар-тер, дв. 1. 1108 1-3

### Зол. 10 Будильники Зол. 12

антетульовани, з гарантією, тільки у відомій і солідності фірмі

Б. Грінберг, Львів, Синіуська 4

### Найдешевші книжки!

ВОЛОДИМИР ОСТРОВСЬКИЙ.

СМІХ З ЕМЛІ

Ціна 150 зол., з почт. перес. 210 зол.

ЕВГЕН ЧИКАЛЕНКО

Спогади І. II. і III. часть

Ціна 3— золотих — без пересилки

АЛЬФОНС ДОДЕ

МАЦІЦЬКИЙ

переклад із французьк. мови М. Руд-ницького. — Ціна 3— зол., з почт. пересилкою 4— зол.

Можна дістати в Адм. „Гриз“

Львів, Ринок 10. П. П.

... 1-1 або в книгарнях. 1-2 1-2

### Магазин бляватних товарів АНТІН УВЕРА

БІЛІС, вул. ГАЛІЦЬКА ч. 10.

поручає по найнижчих цінах у великій виборі.

|  |         |                                 |         |
|--|---------|---------------------------------|---------|
| Гладкі фланелі . . . . .                     | по зол. | Попеліна на сорочки . . . . .   | по зол. |
| Фланелети у десені . . . . .                 | 1—      | Каша 90 см. . . . .             | 240     |
| Колірові баї . . . . .                       | 140     | Суконка фланелі в ко- . . . . . | 270     |
| Барзани у візорах . . . . .                  | 135     | лірах . . . . .                 | від 550 |
| Білі шкові барзани . . . . .                 | 120     | Жоржети чисто вов- . . . . .    | по 6—   |
| Шовкові барзани . . . . .                    | 170     | новина на мужеське . . . . .    | від 9—  |
| Англ перкаліна в колі- . . . . .             | 235     | вбрання . . . . .               | 490     |
| рах . . . . .                                | 210     | Пті — Рен шовковий . . . . .    | 1—6     |
| Полотенця-окефелти . . . . .                 | 083     |                                 |         |
| Полотна і шифони . . . . .                   | 110     |                                 |         |
| 80—90 см . . . . .                           | 110     |                                 |         |
| 1012 — Ціни на інші предмети значно знижені. |         |                                 |         |